

### W NUMERZE:

#### Pierwszy sklep socjalny w Katowicach



Str. 2

#### Rok działalności Rady Jednostki pomocniczej nr 9



Str. 3-4

#### Wyniki konkursu fotograficznego „Moje Tysiąclecie”



Str. 5-6

## PIERWSZY SKLEP SOCJALNY W KATOWICACH



*Pierwszy sklep socjalny  
w Katowicach*



Na osiedlu Tysiąclecia w Katowicach rozpoczął działalność pierwszy w mieście sklep socjalny. Można tu kupić jedzenie, artykuły chemiczne, a także ubrania. Ceny artykułów nie przekraczają 50 procent ceny rynkowej.

CAŁOŚĆ NA STR. 2



*Z okazji świąt Bożego Narodzenia  
życzymy dużo zdrowia,  
radości z dnia codziennego,  
awansu w życiu zawodowym  
oraz powodzenia w życiu prywatnym.  
Wesołych Świąt!*

Zarząd, Rada Nadzorcza  
oraz pracownicy SM Piast

# Pierwszy sklep socjalny w Katowicach

## Czym jest Sklep Socjalny?

Sklep Socjalny to miejsce, w którym za okazaniem specjalnego skierowania można zakupić pełnowartościowe produkty w cenach poniżej ich wartości rynkowej. Sklep Socjalny jest wyjściem naprzeciw osobom, które znalazły się w trudnej sytuacji życiowej, doświadczającym stałych lub tymczasowych trudności finansowych i życiowych, pojawiających się w wyniku nieprzewidywanych zdarzeń losowych takich, jak np. nagła utrata pracy.

## Co można kupić w Sklepie Socjalnym?

W Sklepie Socjalnym dostępne są pełnowartościowe artykuły spożywcze, środki higieny osobistej i chemii domowej. Produkty te będą dostępne w cenie niższej niż ich wartość rynkowa.

## Gdzie znajduje się Sklep Socjalny?

Sklep Socjalny znajduje się pod adresem ul. Tysiąclecia 82 w Katowicach.

## Kiedy można zrobić zakupy w Sklepie Socjalnym?

Sklep będzie czynny od poniedziałku do piątku w godzinach od 10.00 do 15.00 (obowiązują godziny dla seniorów 10.00-12.00).

## Jakie muszą spełnić kryteria żeby robić zakupy w Sklepie Socjalnym?

Z zakupów w Sklepie Socjalnym będą mogły skorzystać zarówno osoby korzystające już z pomocy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, jak również osoby i rodziny nie korzystające jak dotąd z pomocy MOPS, których dochód nie przekracza 200% kryterium dochodowego, tj.:

1 402 zł w przypadku osoby samotnie gospodarującej,

1 056 zł w przeliczeniu na każdą osobę w rodzinie.



*Pierwszy klient sklepu socjalnego w Katowicach, fot. M. Malina*

## Jak mogę skorzystać z możliwości robienia zakupów w Sklepie Socjalnym?

Żeby skorzystać z oferty Sklepu Socjalnego, należy otrzymać z MOPS-u specjalne skierowanie. Aby je otrzymać, należy się skontaktować telefonicznie z właściwym dla adresu zamieszkania Terenowym Punktem Pomocy Społecznej.



*Sklep socjalny w Katowicach, fot. M. Malina*

Osobę uprawnioną do korzystania z zakupów w Sklepie Socjalnym obowiązywać będzie limit wizyt w sklepie w trakcie tygodnia, a także limit kwoty, którą będzie można jednorazowo wydać w sklepie podczas zakupów (limity wizyt w sklepie oraz kwota zakupów na osobę ustalana będzie przez Fundację Wolne Miejsce, która zajmuje się prowadzeniem Sklepu Socjalnego).

## Jestem Seniorem. Jak mogę skorzystać z oferty Sklepu Socjalnego?

Dla Seniorów przygotowaliśmy dodatkowe udogodnienie. Wystarczy zadzwonić na numer Srebrnego Telefonu (32) 251 69 00 lub na ogólnopolską infolinię Wspieraj Seniora – (22) 505 11 11 lub napisać na adres: [senior@mops.katowice.pl](mailto:senior@mops.katowice.pl), a Fundacja Wolne Miejsce przygotuje i bezpłatnie dowiezie zakupy ze Sklepu Socjalnego wprost do miejsca zamieszkania Seniora. Koszt zakupionych produktów i artykułów pokrywa Senior. Zakupów będzie można też dokonywać za pośrednictwem bliskich lub osobiście.

## Kto prowadzi Sklep Socjalny?

Sklep Socjalny prowadzi Fundacja Wolne Miejsce, w ramach zadania, które jest współfinansowane z budżetu Miasta Katowice.

**Materiał pochodzi ze strony [katowice.eu](http://katowice.eu)**



# Podsumowanie roku działalności Rady Jednostki Pomocniczej nr 9

Zbliżający się koniec roku skłania do podsumowań i jest okazją do pochwalenia się tym, co udało nam się w mijającym roku dokonać. Pozwolimy sobie więc, korzystając z życzliwości Spółdzielni Mieszkaniowej „Piast”, która udostępniła nam łamy Głosu Tysiąclecia, aby podsumować rok działalności Rady Jednostki Pomocniczej nr 9.

Dla nas wszystkich był to niełatwy rok. Pandemia i związane z nią obostrzenia pokrzyżowały plany każdemu z nas. Wiele realizacji musiało zostać przesuniętych na bliżej nieokreślony czas. Podobnie było także z wieloma zaplanowanymi przez Radę Jednostki Pomocniczej na Osiedlu Tysiąclecia, które nie mogły się odbyć lub odbyły się w reżimie narzuconym przez pandemię. Jednak nie podawaliśmy się i co nieco udało się skutecznie zrealizować.

Nasze działania zmuszeni byliśmy dopasować do warunków, które były dla nas całkowicie nowe. Pandemia wymusiła więc konwencję, w której należało zachować społeczny dystans i wszystkie środki ochronne, aby nie stwarzać niebezpieczeństwa zarażenia wirusem. Zaczęliśmy więc od akcji rozdawania maseczek ochronnych, które szyte były przez wolontariuszy z naszego osiedla. Akcja cieszyła się dużym zainteresowaniem i nasi radni rozdali kilkaset maseczek wielokrotnego użytku. Dodatkowo wspieraliśmy seniorów z naszego Osiedla, po-



dla Tysiąclecia pod nazwą Tauzen Run. Impreza odbyła się w czerwcu i ściągnęła ponad 150 uczestników, co jak na pierwszą edycję i panującą sytuację należy uznać za całkiem niezły wynik. Ciekawostką, wymuszoną przez pandemiczne ograniczenia, była na pewno formuła tego wydarzenia. W odróżnieniu od tradycyjnych imprez biegowych nie było tu wspólnego startu i fety na mecie. Bieg odbywał się indywidualnie, a wyniki były weryfikowane za pośrednictwem aplikacji mobilnych. Nie było też bezpośredniej rywalizacji o najlepszy czas czy miejsce na mecie. Zwycięzcami byli wszyscy uczestnicy, którzy zrealizowali zadeklarowany przez siebie dystans. Mamy nadzieję, że ta impreza odbywać się będzie cyklicznie i wpisze się w kalendarz sportowy naszego miasta.

Temat sportu i rekreacji leży nam na sercu, stąd inicjatywa powołania amatorskiej drużyny piłkarskiej o nazwie FC Tauzen, która w pierwszym turnieju o Puchar Prezydenta Katowic zajęła V miejsce. Pracujemy ciężko aby w przyszłym roku przesunąć się w górę rankingu.

Po przerwie wakacyjnej zajęliśmy się także naszą osiedlową „puszczą” czyli Lasem Tysiąclecia, który stanowi naturalną barierę oddzielającą Tysiąclecie od



magając im w codziennych zakupach w ramach akcji sąsiedzkiej pomocy.

W maju dla nieco młodszych mieszkańców naszego osiedla Rada Jednostki Pomocniczej nr 9 zorganizowała I Katowicki Turniej FIFA 2020 on-line. Uczestnicy rywalizowali za pośrednictwem łączy internetowych w jednej z najpopularniejszych gier sportowych. Turniej trzymał w napięciu do samego finału, a zwycięzcy zdobyli bardzo atrakcyjne nagrody.

Kolejnym dużym wydarzeniem było zorganizowanie I edycji wirtualnego biegu ścieżkami i chodnikami Osie-







oczyszczalni ścieków Klimzowiec. Miejsce to choć urokliwe, było bardzo zaśmiecone, dlatego we wrześniu wraz z mieszkańcami osiedla podjęliśmy akcję sprzątnia pod nazwą „Sprzątnamy Las Tysiąclecia”. Znalezione podczas akcji „skarby” zappełniły dość spory kontener na śmieci. Jeszcze długa droga do tego, aby to miejsce stało się miejscem do spacerów i kontaktu z przyrodą, dlatego mamy nadzieję na kolejne akcje sprzątnia i udostępniania tego Lasu mieszkańcom Tauzena.

Dbając o jakość powietrza wykonaliśmy także nasadzenia nowych drzew na Osiedlu. Radni wraz z mieszkańcami, którzy spontanicznie dołączali do naszej akcji, posadzili kilkadziesiąt sadzonek klonów, jarzębiny i akacji w kilku lokalizacjach na Dolnym i Górnym Tysiącleciu. Mamy nadzieję, że sadzonki przyjmą się i będziemy mogli cieszyć się pięknymi drzewami dającymi odrobinę cienia i czyszczącymi powietrze, którym na co dzień oddechamy.

Kolejną jesienną propozycją, jaką Rada Jednostki Pomocniczej na osiedlu Tysiąclecia zaproponowała mieszkańcom naszego osiedla był konkurs fotograficzny pod hasłem „Moje Tysiąclecie”, realizowany we współpracy z Młodzieżowym Domem Kultury. Tematem konkursu jest osiedle Tysiąclecia i wszystko co jest z nim związane: ludzie, architektura, przyroda, komunikacja, ciekawe miejsca, ulubione zakątki, życie codzienne, intrygujące wydarzenia i jego niepowtarzalny „klimat”, uchwycone w obiektywie przez Mieszkańców naszego Osiedla. Z końcem listopada zakończyliśmy etap przyjmowania prac zgłoszonych do konkursu. Ogłoszenie na-



zwisk laureatów znajdą Państwo na następnej stronie.

Jako, że problemy związane z pandemią wciąż nie mijają włączyliśmy się do organizowanej przez Urząd Miasta Katowice akcji „KATOZBIÓRKA”. Jej celem jest zebranie najpotrzebniejszych artykułów dla pacjentów leżących na oddziałach szpitalnych. Niestety specyfika oddziałów Covidowych nie pozwala na to aby takie rzeczy pacjentom mogła dostarczyć rodzina czy przyjaciele. Zachęcamy mieszkańców do dołączenia się do akcji. O tym co jest potrzebne i gdzie znajdują się miejsca zbiórki informujemy w osobnym tekście w tym numerze Głosu Tysiąclecia.

Oprócz wydarzeń sportowych i kulturalnych Rada Jednostki Pomocniczej nr 9 osiedle Tysiąclecia stara się na bieżąco rozwiązywać leżące w jej gestii sprawy mające poprawić jakość życia mieszkańców i rozwiązywać ich problemy. Aby nasze działania były zbieżne z Państwa oczekiwaniami staramy się Was słuchać i rozmawiać o tych wszystkich sprawach jakie leżą mieszkańcom na sercu. Zapraszamy Was na nasze dyżury, które odbywają się co tydzień, we wtorki, w godzinach 17:00 – 18:00 w naszej siedzibie przy ulicy Piastów 8. Zachęcamy także do kontaktowania się z nami za pomocą internetu. Do dyspozycji pozostawiając Państwu:

- adres e-mail: [rjp9@rjp9.katowice.eu](mailto:rjp9@rjp9.katowice.eu)
- stronę internetową: [www.tysiaclecie.katowice.eu](http://www.tysiaclecie.katowice.eu)
- profil facebook: [www.facebook.com/rjptysiaclecia](https://www.facebook.com/rjptysiaclecia)

Mamy nadzieję, że przyszły rok pozwoli nam na zintensyfikowanie naszych działań dla mieszkańców Tysiąclecia. Mamy nadzieję, że będziemy mogli się znów spotykać i rozmawiać oraz wspólnie działać na rzecz naszej społeczności.

### Rada Jednostki Pomocniczej nr 9 Osiedle Tysiąclecia w Katowicach włącza się w akcję pomocy dla pacjentów katowickich szpitali.

Zapraszamy dzieci, młodzież, rodziców i wszystkich mieszkańców Osiedla Tysiąclecia, do włączenia się w Akcję:

### „KATOZBIÓRKA DLA PACJENTÓW”

Jej celem jest pomóc chorym na COVID w katowickich szpitalach.

Pojemniki na dary dostępne są w  
**Młodzieżowym Domu Kultury w ZSiP nr 2  
ul. Tysiąclecia 5**  
od poniedziałku do piątku  
w godz. **8.00 – 18.00**

#### Co zbieramy?

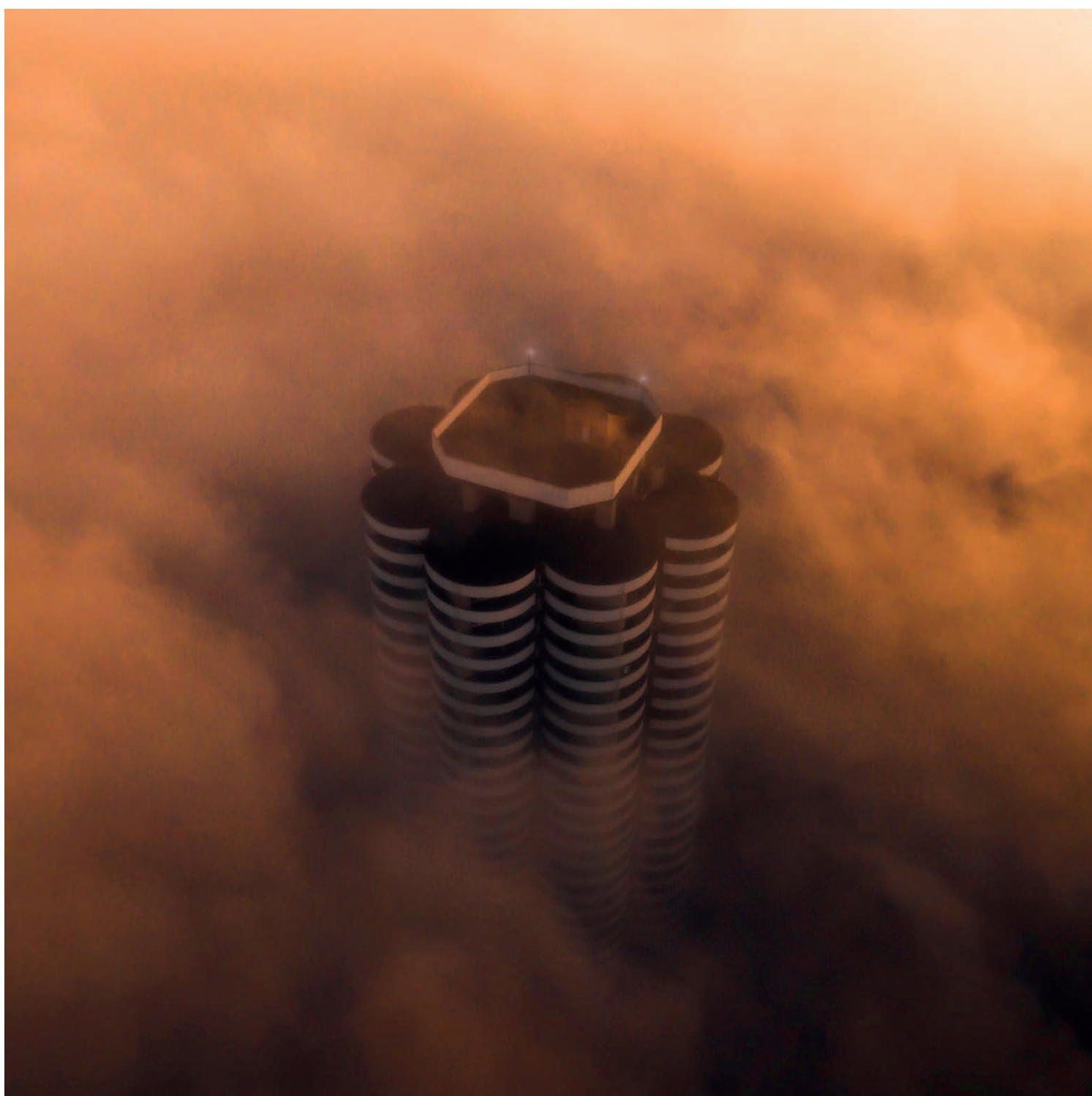
- wodę butelkowaną (najlepiej 0,5 litrowe)
- artykuły higieny osobistej (mydła, chusteczki higieniczne, pasty do zębów, żele pod prysznic, chusteczki nawilżane, szampony)
- ręczniki papierowe i papier toaletowy
- nieużywaną bieliznę (najlepiej białą)

**Pokażmy naszą solidarność z cierpiącymi!**



# WYNIKI KONKURSU FOTOGRAFICZNEGO „MOJE TYSIĄCLECIE”

Prezentujemy wyniki konkursu fotograficznego „Moje Tysiąclecie”.  
Zwycięzcom gratulujemy, a za wszystkie nadesłane zdjęcia bardzo dziękujemy!



*I miejsce - Tomasz Smogulski „Jesienna poranna mgła nad Kurdyżami”*





*II miejsce ex aequo - Karina Kamińska*



*II miejsce ex aequo - Paweł Luranc „Kukurydze wodne”*



*III miejsce ex aequo Marian Krzysztoforski  
„Tysiąclecie o poranku”*



*III miejsce ex aequo Agata Małek  
„Dzień Dziecka”*



# Konkurs recytatorski dla przedszkolaków



Jak co roku, filia nr 25 Miejskiej Biblioteki Publicznej w Katowicach we współpracy z Barbarą Mruk z Miejskiego Przedszkola nr 90 w Katowicach zorganizowała konkurs recytatorski dla przedszkolaków. Tym razem tematyka wierszy nawiązywała do Świątowego Dnia Pluszowego Misia, który obchodzony jest 25 listopada.

Ze względu na panującą na całym świecie sytuację pandemii, konkurs miał charakter nieco inny niż zazwyczaj, został bowiem zorganizowany w formie online. Każde dziecko, które wyraziło chęć wzięcia udziału w konkursie, miało za zadanie przesłać nam krótkiego filmiku ukazującego recytację wybranego przez siebie wierszyka o uroczych niedźwiadkach.

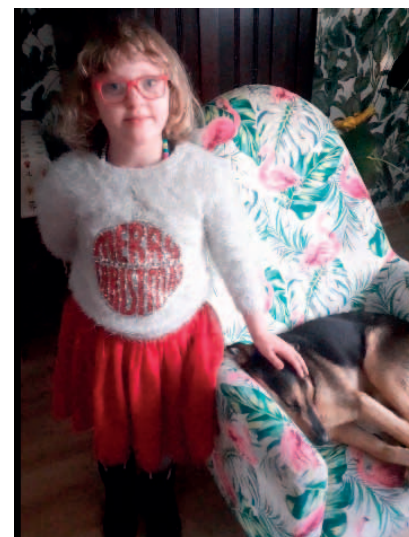
W inicjatywę zaangażowało się kilka przedszkoli z Katowic: Miejskie Przedszkole nr 30 Katowice-Załęże, Miejskie Przedszkole nr 39 im. Tajemniczego Ogrodu, Miejskie Przedszkole nr 49 im. Siedmiu Krasnoludków oraz Miejskie Przedszkole nr 90 im. Wróbelka Elemelka. W związku z tym zgłoszeń przybyło do nas bardzo wiele.

Dzieci wyrecytowały m. in. wiersze o misiu, który nie chciał jeść miodu, o śnie niedźwiadka czy o misiu, któremu spuchła łapka. Wybór pierwszego miejsca był naprawdę trudny i członkowie jury nie mogli się zdecydować kogo nagrodzić. Dlatego też każdy przedszkolak znalazł się na podium, a pierwsze miejsce zajęły, aż cztery osoby. Mali zwycięzcy otrzymali piękne dyplomy z wizerunkiem misia, które zostały przygotowane przez Pracownię Plastyczną Miejskiej Biblioteki

Publicznej w Katowicach. Dodatkowo wręczono im nagrody, zakupione dzięki finansowemu wsparciu Spółdzielni Mieszkaniowej „Piaś” w Katowicach. Wśród nich znalazły się gry planszowe, kolorowanki, książeczki z naklejkami, puzzle, klocki oraz książki do czytania.

Gratulujemy wszystkim uczestnikom konkursu i dziękujemy za nadesłane filmy.

**BM**







**REGULACJA  
I NAPRAWA OKIEN PCV  
WYMIANA USZCZELEK  
MALOWANIE MIESZKAŃ  
tel. 602 314 720**

**SERWIS RTV**  
UŁAŃSKA 7  
32/2547-286, 502-618-221  
**NAPRAWY TELEWIZORÓW  
I SPRZĘTU RTV  
GWARANCJA**

**-70%** **sezam**  
Przyjmujemy mieszkania  
do sprzedaży i wynajmu na os. 1000-lecia  
507-155-415, 500-069-766  
Biuro: ul. Ułańska 11, Katowice

**Chemia, Matematyka**  
Korepetycje  
Dojazd do domu ucznia  
**tel. 609-313-634**

## SERWIS RTV

Przeniesiony z ul. Tysiąclecia 55  
Aktualny adres **Chorzów ul. Kościuszki 8**

Naprawiamy:  
**Telewizory LCD, LED, PLAZMA**  
Monitory  
Amplitunery i wzmacniacze HI-FI  
Kuchenki mikrofalowe  
Odtwarzacze DVD/CD  
Tunery DVB-T/SAT  
Gramofony analogowe  
Montaż anten  
itp.

Na wykonane usługi **udzielamy gwarancji**  
**Dojazd bezpłatny**

Czynne: **TEL: 32-2545-525**  
**PON - PT 10:00 - 17:00** **KOM: 601-747-505**

## Auto-handel **BESTCAR** zaprasza:

Kupujemy samochody:  
osobowe, dostawcze, stan obojętny  
Przyjeżdżamy na miejsce, płacimy gotówką  
Zadzwoń: **660-476-276** lub **32-24-76-200**  
Chorzów, ul. Zgrzebnioka 15a

## EKSPRESOWA NAPRAWA PROTEZ ZĘBOWYCH

techn. dent. Maria Stemplewska  
Katowice, ul. Piastów 16,  
tel. kom. 691 675 404  
od poniedziałku do piątku  
w godz. 9.00–10.00 i 15.00–17.00

## KATOWICKIE CMENTARZE KOMUNALNE

ul. Murckowska 9, 40-266 Katowice

dyżur całodobowy tel. 32 255 21 32, 32 255 15 51,  
kom. 607 399 321,  
biuro czynne: poniedziałek-piątek 7-16, sobota 8-15  
email: [kck@kck.katowice.pl](mailto:kck@kck.katowice.pl)

**Cmentarz w Katowicach-Ligocie ul. Panewnicka 45,**  
tel. 32 252 55 02 czynne: poniedziałek-piątek 8-16, sobota 8-12

*Zakład wykonuje pełny zakres usług pogrzebowych i cmentarnych:  
duży wybór trumien i urn, kwiatarnia, organizacja styp, oprawa muzyczna,  
całodobowy przewóz zwłok, usługi w zakresie pochówków tradycyjnych  
i kremacji na cmentarzach własnych i innych nekropoliach,  
przechowalnia zwłok całodobowa,  
możliwość korzystania z naszych Kaplic,  
załatwianie dokumentacji pogrzebowych (ZUS, USC, KRUS),  
rozliczenia bezgotówkowe na umowę,  
usługi przez internet – [www.kck.katowice.pl](http://www.kck.katowice.pl),  
internetowa „wyszukiwarka grobów”*

## KAFELKOWANIE łazienek i kuchni REMONTY

- ♦ instalacje wodno-kanalizacyjne
  - ♦ elektryczne
  - ♦ zabudowy gipsowo-kartonowe
  - ♦ malowanie, panele
  - ♦ wymiana drzwi, kabin, sedesów, umywalk
  - ♦ transport
- tel. 512 646 314**

**Kupię mieszkanie!  
do remontu,  
zadłużone,  
z komornikiem  
Gotówka!  
537-837-557**

## CAŁODOBOWO

- ♦ naprawa ♦ montaż urządzeń
  - ♦ gazowych i instalacji wodnych
  - ♦ kanalizacyjnych ♦ C.O.
  - ♦ elektrycznych
  - ♦ remonty łazienek ♦ kafelkowanie
- Junkersy – 1050 zł**  
**241 99 81, 601 477 527**

## SZKLARSKIE USŁUGI U KLIENTA

**tel. 601 525 940**  
**lub 32/258 27 24**

## PIECYKI GAZOWE

JUNKERS, VAILLANT  
TERMET, NAPRAWY  
MONTAŻE  
USUWANIE AWARII  
WODNYCH  
**tel. 606 344 009**



**MIEJSCE  
NA TWOJĄ REKLAMĘ**

Po szczegóły  
zapraszamy na naszą stronę:

[gt.smpiast.pl](http://gt.smpiast.pl)



**Zamiana mieszkania**  
3-pojowego na mniej-  
sze - 2-pokojowe  
lub kawalerkę.  
tel. 32 285-22-83

**Czyszczenie**  
dywanów, wykładzin,  
foteli, sof, tapicerek  
samochodowych  
oraz malowanie.  
tel. 736-824-458

**Protezy zębowe**  
Natychmiastowo (bezpłatnie-NFZ)  
Mysłowice  
tel. 32 318-28-77

SZKOŁA ANGIELSKIEGO ONLINE Z NATIVE  
SPEAKERS I MGR FILOLOGII ANGIELSKIEJ:  
WSZYSTKIE POZIOMY I GRUPY. EGZAMINY.  
JEZYK BRANŻOWY. KONWERSACJE. DLA FIRM  
Nowoczesna platforma e-learningowa  
Lekcja próbna gratis  
[www.Best-Online-English.com](http://www.Best-Online-English.com)

[www.KomoryTlenowe.Com](http://www.KomoryTlenowe.Com)  
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR HIPERBARYCZNYCH  
KOMÓR TLENYCH MHBOT PRODUKCJI  
AMERYKAŃSKIEJ. 10 MODELI DO CELÓW  
PRYWATNYCH LUB GABINETU TLENOTERAPII. 5-  
LETNIA GWARANCJA. SERWIS. INSTALACJA.  
SZKOLENIE. LEASING LUB GOTÓWKA.  
T 794 025 966. 1000- LECIA KATOWICE.

PROFESJONALNA NAPRAWA LAPTOPÓW  
APPLE I INNYCH MAREK ORAZ PCs.  
[www.LaptopServices.org](http://www.LaptopServices.org)

UL. CHROBREGO 43. 1000LECIA. KATOWICE  
TEL: 794 025 966. WYMAGANY UPRIEDNI KONTAKT  
TELEFONICZNY.  
DNI ROBOCZE: 8.15- 15.15

**MIEJSCE NA TWOJĄ  
REKLAMĘ!**  
po szczegóły  
zapraszamy na naszą  
stronę:  
[gt.smpiast.pl](http://gt.smpiast.pl)

Prosimy wszystkich i apelujemy głośno!

# BĄDŹ WRAŻLIWY NA KRZYWDZENIE

W sytuacji epidemii i związanych z tym ograniczeń,  
na szczególną uwagę zasługują osoby,  
które są mocno narażone na doznanie przemocy domowej!



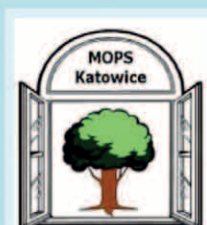
*Jeśli jesteś osobą poszkodowaną lub słyszysz za ścianą awanturę, wołanie o pomoc,  
zareaguj, pomóż i zadzwoń:*

na Policję  
Komenda Miejska Policji w Katowicach  
tel. 32 200 25 55, 32 200 26 66 (czynne całą dobę)

do Ośrodka Interwencji Kryzysowej  
Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Katowicach  
tel. 32 251 15 99, 32 257 14 82, 601 158 007, 669 777 008, 506 041 200,  
506 041 100 (czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 8.00–19.00)

do Ogólnopolskiego Pogotowia dla Ofiar Przemocy w Rodzinie „Niebieska Linia”  
tel. 800 120 002 (bezpłatny, całodobowy telefon dla osób doznających przemocy domowej  
i świadków przemocy), e-mail: [niebieskalinia@niebieskalinia.info](mailto:niebieskalinia@niebieskalinia.info)

**Każda osoba bez względu na sytuację związaną z epidemią ma prawo  
do bezpieczeństwa i spokoju.**



Miejski Ośrodek Pomocy  
Społecznej w Katowicach

**REAGUJ!!! DZWOŃ!!!**



**KATOWICE**  
dla odmiany



SKLEP INTERNETOWY **WWW.SPOLEMKATOWICE.PL**

# UZUPEŁNIJ ZAWARTOŚĆ ŁODÓWKI BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

U NAS ZREALIZUJESZ ZAKUPY AŻ DO 50 KG  
\* ZAKUPY POWYŻEJ 200 ZŁ DOSTARCZAMY ZA DARMO!

My sou  
stoud!

**spolem**  
KATOWICE  
ROK ZAŁ. 1881

**ZAMÓW ZAKUPY SPOŻYWCZE Z DOSTAWĄ  
W 4 GODZINY ZA 12,99\* zł**

TWOJE ZAKUPY DOSTARCZYMY DO: KATOWIC, SIEMANOWIC ŚLĄSKICH, CHORZOWA, SOSNOWCA I BĘDZINA

**ELEGANZA**  
świat dobrych ubrań

## Przedświąteczne promocje!

17-19  
GRUDNIA

Wszystko dla Wszystkich. Taniej o **20%**  
Katowice, ul. Mickiewicza 4  
SKARBK I PIĘTRO. ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

# DOMOsfera

kuchnia • łazienka • wyposażenie domu

**Przedświąteczna oferta promocyjna!**  
Szeroki wybór i konkurencyjne ceny!

Czajniki tradycyjne  
i elektryczne w grudniu **taniej o 20%**

Katowice, ul. Mickiewicza 4  
SKARBK II PIĘTRO. ZAPRASZAMY NA ZAKUPY



# SYSTEMTEL

## Światłowód do mieszkania

### TELEWIZJA CYFROWA

- ✓ Ponad 313 kanałów w tym aż 162 w jakości HD
- ✓ Możliwość podłączenia wielu odbiorników
- ✓ Możliwość nagrywania

PAKIET START  
44 Kanałów (20 HD)

24.90 zł

PAKIET MIKRO HD  
76 Kanałów (38 HD)

34.90 zł

PAKIET KORZYSTNY  
140 Kanałów (79 HD)

49.90 zł

PAKIET BOGATY  
173 Kanałów (104 HD)

69.90 zł



### INTERNET

- ✓ Brak limitu danych
- ✓ Gwarantowana przepływność
- ✓ Sieć bezprzewodowa WIFI (dwuzakresowa 2,4 i 5,7 GHz)
- ✓ Podłączenie kilku urządzeń jednocześnie
- ✓ Symetryczne łącze (ściąga i wysyła dane z taką samą prędkością)

✓ Własne miejsce na dane w internecie (chmura) **NOWOŚĆ**

200 Mb/s

49.00 zł

600 Mb/s

69.00 zł



400 Mb/s

59.00 zł

1000 Mb/s (1 Gb/s)

89.00 zł



### TELEFON

#### TELEFON STACJONARNY

**20.00 zł**

Cała kwota do wykorzystania na rozmowy 8 gr./min. na stacjonarne w Polsce i UE.

#### TELEFON MOBILNY

- ✓ Rozmowy bez limitu.
- ✓ SMS/MMS bez limitu.
- ✓ 10 GB internetu na każdy numer.

#### JEDEN NUMER

29.90 zł

#### DWA NUMERY

55.90 zł

Przenieś do nas numer, a formalności z tym związane załatwimy za Ciebie.

### TELEWIZJA + INTERNET

200 Mb/s + 44 Kanały (20 HD)

PAKIET DROBNY  
59.90 zł

200 Mb/s + 76 Kanałów (38 HD)

PAKIET SZCZUPLY  
69.90 zł

400 Mb/s + 140 Kanałów (79 HD)

PAKIET ZGRABNY  
89.90 zł



600 Mb/s + 173 Kanałów (104 HD)

PAKIET ATRAKCYJNY  
99.90 zł



Prosta oferta, jasna umowa bez haczyków i małego druku

Biuro Obsługi Klientów: Katowice ul. Tysiąclecia 84,  
pon-czw 10.00 - 18.00 piątek 8.00 - 16.00

[www.systemtel.pl](http://www.systemtel.pl)

Zadzwoń Zapytaj **733 699 444**  
w godzinach 9.00 - 22.00

## O<sub>2</sub> TLENOTERAPIA TYSIĄCLECIA

[www.tlenoterapiatysiaclecia.pl](http://www.tlenoterapiatysiaclecia.pl)

## Daj wygrać zdrowiu!

Tlenoterapia w komorze hiperbarycznej to bezpieczna i nieinwazyjna metoda wspierająca leczenie, która jest polecana przez wielu lekarzy.

### Wykazuje pozytywne rezultaty w:

- ranach pooperacyjnych i pourazowych
- schorzeniach skórnych (trądzik, łuszczyca)
- przypadkach stopy cukrzycowej
- trudno gojących się ranach
- bólach migrenowych
- stanach depresji
- terapii autyzmu u dzieci
- zespole przewlekłego zmęczenia
- regeneracji tanki kostnej i mięśni
- bólach, stanach zapalnych, obrzękach



Zarezerwuj wizytę  
**883-349-261**

Tlenoterapia w komorze hiperbarycznej wykazuje działanie przeciwbakteryjne, oczyszcza organizm z toksyn i metali ciężkich (smog). Jest cenionym wsparciem w świecie rehabilitacji sportowej, powypadkowej oraz poudarowej. Podnosi siły witalne i odporność organizmu na infekcje wirusowe oraz bakteryjne. Przyspiesza regenerację organizmu po nadmiernym wysiłku fizycznym, a także po zabiegach chirurgicznych. Zadbaj już teraz o swój organizm przywracając jego właściwą homeostazję, zyskaj rozwiązanie na potrzeby Twojego zdrowia!

**CERTYFIKOWANY GABINET HIPERBARYCZNEJ TERAPII TLENOWEJ**  
ul. Bolesława Chrobrego 38, 40-871 Katowice

Zrób prezent sobie i najbliższym na Święta  
Podaruj dedykowane zaproszenie bądź karnet!  
**DO ZOBACZENIA!**







## Choińkę zrób sam, a prezent odbierz od Orange Smartfon w prezencie do pakietu Orange Love z telewizją

Chcesz poznać szczegóły, odwiedź nas w punktach Orange w Katowicach

- Katowice, ul. 3 maja 5 (przy Skarbku) Kontakt 501 345 678
- Galeria Katowicka, ul. 3 maja 30 Kontakt 508 325 182
- CH Silesia City Center, ul Chorzowska 107 Kontakt 512 096 730
- CH Dąbrówka, ul. Roździeńskiego 200 Kontakt 518 511 121
- CH 3 Stawy, ul. Pułaskiego 60 Kontakt 510 303 353
- CH Libero, ul. Kościuszki 229 Kontakt 501 790 317



Umów się  
z Doradcą na  
[orange.pl/wizyta](https://orange.pl/wizyta)



sieć  
#1



**Oferta dla nowych Klientów Orange Love z telewizją  
i przedłużających umowę w Love Extra i Premium.**

Smartfon za 1 zł przy zawarciu umowy na Orange Love z telewizją na 24 mies. Promocja trwa do 6.01.2021 r. lub do wyczerpania zapasów. Szczegóły oferty u sprzedawcy i na [orange.pl](https://orange.pl). Sieć nr 1 z największą liczbą Klientów usług mobilnych i stacjonarnych.